Sankt Englmarer Gemeindebote

Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

Herausgegeben von der Gemeinde Sankt Englmar; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare
Druck: Hartmannsgruber, Bogen

1. Dezember 2016 | Nr. 12 | 40. Jahrgang

Gemeinde Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/8403-0, Fax 840330
E-Mail: info@sankt-englmar.de

Tourist-Info Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/8403-20, Fax 840330
E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

Kindergarten Sankt Englmar: Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/1328, Fax 801898
E-Mail: kindergarten@sankt-englmar.de

Grundschule Sankt Englmar: Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/274, Fax 810963
E-Mail: schule@sankt-englmar.de

Allgemeinarztpraxis Dr. Paul Buczovsky: Bayerweg 57, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/577

Zahnarztpraxis Dr. Manfred Schicker: Kirchplatz 2, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/8424122 od. 09421/72020

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117 **Rettungsdienst/Feuerwehr** 112 **Notruf Polizei** 110

Herzlichen Glückwunsch allen,
die im Dezember 2016 ihren Geburtstag feiern.

Allen Jubilaren wünschen wir
alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.

Besonders gratulieren wir
Theo Zieres, Obere Bergstraße 17 zum 70. Geburtstag am 8. Dezember
Johann Wittmann, Am Anger 19 zum 80. Geburtstag am 27. Dezember

Aus dem Gemeinderat

Sitzung vom 9. November

Wie immer startete die Sitzung mit Bausachen. Die Gastronomie bei der Sommerrodelbahn wird erweitert. Ein Tekturantrag dazu wurde an das Landratsamt weitergeleitet. Beim Waldwipfelweg soll ein Lärmschutz hin Richtung der Nachbarhäuser erstellt werden. Dem Bauantrag dazu stimmte der Gemeinderat zu. Er muss von der Bauverwaltung vom Landratsamt genehmigt werden. Das Landratsamt hat die Gemeinde um Stellungnahme zum Betrieb der Teichanlage von Johann Sedlmair in Klinglbach gebeten. Die Teichanlage bleibt gegenüber der erstmaligen Erlaubnis unverändert. Der Gemeinderat konnte der Verlängerung der wasserrechtlichen Genehmigung um weitere 20 Jahre zustimmen. In der Folge wurden die Wortmeldungen in der Bürgerversammlung diskutiert. Zum unausweichlichen Kläranlagenneubau in Sankt Englmar wurde festgestellt, dass auf die Bürger hohe Kosten zukommen und man deshalb eine Gebührenerhöhung anpeilen muss, um Rücklagen bilden zu können.

Bürgermeister Anton Piermeier berichtete über den Abschluss der Sanierung der Hohenriedstraße. Der Gemeinderat genehmigte die Auszahlung an die Firma Strabag. Die seit vielen Jahren unverändert gebliebenen Aufwandspauschalen bei der Feuerwehr wurden angepasst. Damit wird ab 2017 den Feuerwehrkameraden auch eine höhere Lehrgangsentschädigung zugestanden.

Im neuen Feuerwehrgerätehaus werden Gummimatten als Kettenschutz angeschafft. Es ist vorgeschrieben, bei Schneelage die Autos mit aufgezogenen Ketten abzustellen. Angesichts dessen, dass man das neue Feuerwehrhaus pfleglich behandeln soll und es auch eine entsprechende Vorschrift gibt, entschied man sich für die Anschaffung der Gummimatten.

Für das Pfingstfest 2017 wird man den Werbeetat in gleicher Höhe belassen, so lautete ein weiterer Beschluss.

Aachener und Münchener
Versicherung AG
Helmut Englmeier, St. Egidi 6a
Tel. 4 78, Fax 15 02, Handy 01 71 / 7 72 25 11
MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!

Besuchen Sie uns!
Erlebnishof "Alte Mühle"
Wirtshaus - Café - Biergarten
Öffnungszeiten:
tägl. von 11 Uhr - 18 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Fam. Wittmann
Alte Mühle 1
94379 St. Englmar
Tel: 09965 9113
erlebnishof-altemuehle@web.de
www.erlebnishof-altemuehle.de

Aus der Bürgerversammlung

Bürgerversammlung vom 14. Oktober

Bürgermeister Anton Piermeier informierte bei der gut besuchten Bürgerversammlung im Gasthaus Bayerwald über das Gemeindegeschehen, das er als zufriedenstellend bewertete. Die Gemeinde ist finanziell gesund. Neben dem umfangreichen Rechenschaftsbericht hielt er Ausschau auf das nächste Jahr.

Im Jahr 2016 standen die Investitionen im Vordergrund; auch für das kommende Jahr kündigte Piermeier Baumaßnahmen an.

Zufrieden zeigte er sich über den touristischen Aufschwung nicht zuletzt durch die tollen Freizeiteinrichtungen und großes Engagement der Betriebe.

Zu Beginn durchleuchtete der Bürgermeister den Etat der Gemeinde. Das Haushaltsgesamtvolumen betrage 4,7 Millionen Euro. Piermeier zählte die wichtigsten Ansätze auf: Die Grundsteuer mit einem Aufkommen von etwa 343000 €, die Gewerbesteuer mit 500000 €, was eine erfreuliche Konsolidierung bedeute und die Schlüsselzuweisung mit 237000 €. An Konzessionsabgaben werden 50000 € vereinnahmt und aus der Zuweisung aus Kraftfahrzeugsteuermitteln 99700 € für den Unterhalt der Gemeindestraßen. 400000 € werden aus dem Kurbeitrag sowie etwa 130000 € aus dem Fremdenverkehrsbeitrag erwirtschaftet und werden dem Tourismus zweckgebunden zur Verfügung gestellt. Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist mit 579000 € die größte Einnahme, die Hundesteuer mit 2000 € die kleinste. Die Investitionspauschale hat sich um 41000 Euro auf 110000 Euro reduziert. 15000 € macht die Überlassung des Aufkommens aus der Grunderwerbsteuer aus. Der Winterdienst wird vom Staat mit 21000 Euro unterstützt. Die Beteiligung an der Umsatzsteuer bringt der Gemeinde eine Einnahme von 50000 €. Aus dem Holzverkauf erwirtschaftet man einen Betrag von rund 30000 Euro.

Bei den Ausgaben würde die um 212000 € höhere Kreisumlage an den Landkreis Straubing-Bogen mit einem Rekordbetrag von 785000 € das größte Loch reißen, so Bürgermeister Anton Piermeier. Die abzuführende Gewerbesteuerumlage betrage 159000 €. Schließlich informierte der Bürgermeister darüber, dass zur Tilgung der demnächst auslaufenden Darlehen noch 94000 € in diesem Jahr aufgewendet würden, wobei die Zinsen zusätzlich mit 15000 € zu Buche schlagen würden. Eine neue Darlehensaufnahme benötigte man wie schon in den Vorjahren auch 2016 nicht.

Die Verschuldung der Gemeinde liege noch bei 321000 Euro, das entspricht 187 Euro pro Kopf, unter dem Landkreisdurchschnitt.

Über allgemeine Daten gab Anton Piermeier Auskunft. Die Einwohnerzahl ist auf 1789 gestiegen, dazu kommen 493 Zweitwohnsitzler. Die Zahl an Geburten sei erfreulich hoch, wie schon 2015. Das Standesamt verzeichnete bisher 14 Eheschließungen. Hier seien die Gästetrauungen, die gerne übernommen würden, in der Überzahl.

Anschließend ging der Bürgermeister detailliert auf die Investitionen ein.

Das neue Löschfahrzeug für die Feuerwehr Sankt Englmar hat neben dem Staatszuschuss von 104000 noch 285000 € an Eigenmittel verschlungen. Für die Breitbandversorgung sind schon 80000 Euro ausgegeben worden, die Tauschaufgabe für den Ersatz eines Laders im Bauhof betrug 30000 Euro. Die Erschließung von Hilm mit Wasser und Kanal ist abgeschlossen worden. Für bedeutende Ausgaben sorgten die Sanierung der Hohenriedstraße und Verbesserungen im Kurpark.

Die Wasserversorgung für Klinglbach ist im Bau und soll im Frühjahr abgeschlossen werden.

In der Ausschau auf 2017 nannte Piermeier die Schwerpunkte Straßensanierungen, aufwendiger Breitbandausbau im Rahmen des Förderprogramms des Bundes zusammen mit den Nachbargemeinden, Kurparkaufwertung und Planungen für den Bauhof und vor allem den Neubau der Kläranlage in Sankt Englmar.

Der Bürgermeister stellte dabei klar, dass auf die Bürger erhebliche Kosten im Zusammenhang mit der Finanzierung der Kläranlage zukommen werden. Die Gemeinde wird um eine Finanzierung mit Verbesserungsbeiträgen nicht herum kommen, zumal es sich um ein Millionenprojekt handeln werde. Die Anforderungen an eine Abwasseranlage seien hoch und damit kostspielig.

Die Vereine hätten attraktive Veranstaltungen auf die Beine gestellt, so der Bürgermeister. Sie sorgten damit für Belebung und für wichtige Unterstützung der Gemeinde, gerade auch im Tourismus, letztendlich für Lebensqualität.

Bürgermeister Piermeier nahm dies zum Anlass den Beteiligten einen Dank auszusprechen für das Engagement das ganze Jahr über.

SCHNEIDEREI
Glashütter Str. 5
94379 St. Englmar
Tel: 09965-455
info@hschneiderei.de
www.hschneiderei.de
Öffnungszeiten:
Montag: Geschlossen
Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr
Sa: 7.00 - 13.00 Uhr
Anmeldung erwünscht!
Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei:
Susanne Wirl mit Team

Berggasthof-Café-Hinterwies
gutbürgerliche Küche · Bayerische Brotzeiten
hausgemachte Kuchen und Torten
großer Wintergarten und schöne Sonnenterrasse
herrlicher Panoramablick zum Arber
Familie Kreutz *Telefon (0 99 65) 4 08*

FAHRSCHULE
Manfred Wutz
NEU: am Kirchplatz 6 · 94379 Sankt Englmar
Unterricht: Montag + Freitag von 18.30-20.00 Uhr
Anmeldung an den Unterrichtsabenden ab 18.30 Uhr oder unter Tel. 09421/310139 und 0171/4973040
Ausbildung und Prüfung in den Klassen **A + B** wahlweise in **Viechtach** oder **Straubing**

"Technik von morgen für unsere Kunden heute".
Werner Schmelmer GmbH & Co. KG
Wir sind international und national tätig
Innovativ und Technisch auf höchstem Niveau
Abdeckung eines breiten Spektrums:
Elektro · Erneuerbare Energien
Techn. Ing.-Büro
Heizung/Lüftung/Sanitär · Blitz
www.w-schmelmer.de
Werner Schmelmer GmbH & Co.KG · Bogener Str.11 94379 Sankt Englmar · Tel: 09965-8408-0 Fax: 09965-8408-20 · info@w-schmelmer.de

Die Flüchtlingsunterbringung sei inzwischen unproblematisch, auch dank des Engagements im Helferkreis.

Zuletzt bedankte sich der Bürgermeister bei den Bürgern für die Harmonie und vorrangig bei allen ehrenamtlich Tätigen, die sich das ganze Jahr über im Dienst der Gemeinde engagieren oder Patenschaften übernehmen.

Am Ende vergaß Piermeier aber nicht, klare Worte zur Causa Wasserversorgung Klinglbach auszusprechen:

Immer wieder werden auch ungerechtfertigte Anschuldigungen von einigen Wenigen an die zuständigen Stellen, die Gemeinde und unbescholtene Bürger gerichtet, die so nicht hingenommen werden können. Rechtliche Vorgaben sind einzuhalten. Er mahnte wiederholt einen respektvolleren Umgang an.

Bei der Diskussion kam neben Anregungen zur Straßenbeleuchtung am Irlauweg und dem Spielplatz Am Anger vor allem zu Tage, dass die Bürger bei der Finanzierung der Kläranlage, die 2020 erstellt sein soll, gut und rechtzeitig informiert werden wollen, was seitens der Gemeinde auch zugesagt worden ist.

Aus der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag, Dienstag,
Mittwoch und Freitag: jeweils von 8 – 12 Uhr
Donnerstag: von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

Abwasserbeseitigung – Wichtige Informationen für Einleiter

Nachdem immer wieder Fremdstoffe in die Kanalisation eingeleitet werden, die dort nichts zu suchen haben, möchten wir besonders auf die Stoffe hinweisen, die nicht in die Kanalisation eingeleitet werden dürfen. Dies sind unter anderem:

- Fette (jeglicher Art), Kleidung (jeglicher Art), Putzlumpen
- Feste Stoffe, auch in zerkleinerter Form, wie Schutt, Asche, Sand, Kies, Faserstoffe, Zement, Kunstharze, Teer, Pappe, Dung, Küchenabfälle, Schlachtabfälle, Hefe, flüssige Stoffe, die erhärten
- Räumgut aus Leichtstoff- und Fettabscheidern, Jauchen, Gülle, Schmutzwasser aus Dunggruben und Tierhaltungen, Silagegärsaft, Molke - Absetzgut, Schlämme oder Aufschwemmungen aus Vorbehandlungsanlagen, Räumgut aus Grundstückskläranlagen auch von stillgelegten 3-Kammer-Gruben und Abortgruben
- Feuergefährliche oder zerknallfähige Stoffe wie Benzin, Benzol, Öl
- Infektiöse Stoffe, Medikamente
- Farbstoffe, soweit sie zu einer deutlichen Verfärbung des Schmutzwassers in der Sammelkläranlage oder des Gewässers führen, Lösemittel
- Zigarettenstummeln
- Batterien

Die Einleitung der vorgenannten Stoffe führt zum einen dazu, dass der Feinrechen am Einlauf der Kläranlage erhebliche Mengen Abfall aus dem Abwasser fischt und zum anderen die Reinigung des Abwassers erschwert wird. Ferner können die technischen Einrichtungen, wie häufig die Pumpstationen, Schaden nehmen. Auch ist es für unsere Mitarbeiter nicht angenehm, wenn sie immer wieder Bündel von Ölpflegetüchern, Reinigungstüchern usw. aus den Pumpstationen oder Schächten entfernen oder die Einrichtungen von Ablagerungen (z.B. von Fetten) reinigen müssen. Wer die Einleitungsverbote nicht beachtet, haftet der Gemeinde für alle ihr dadurch entstehenden Schäden. Ferner handelt es sich hierbei um eine Ordnungswidrigkeit, die mit Geldbuße belegt werden kann. Wir bitten dies in Zukunft zu beachten!

jugendTAXI Straubing-Bogen

Ende 2015 startete das neue Projekt des Kreisjugendrings Straubing-Bogen, nämlich das sogenannte jugendTAXI Straubing-Bogen. Während das System in den meisten Gemeinden des Landkreises bereits sehr gut angenommen wird und die Taxis hochfrequentiert sind, hinkt Sankt Englmar dabei noch ein bisschen hinterher.

Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 14 bis einschließlich 26 Jahren können von diesem Angebot profitieren und ganzjährig an Freitagen, Samstagen sowie vor Feiertagen in der Zeit zwischen 18 und 6 Uhr des Folgetages nutzen.

Lohnsteuerhilfe **IDL** e.V.
Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:
94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333
E-Mail: ellerro@googlemail.com

Gaststätte „Zum Kramerwirt"
GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591
Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3
Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

MUHR
Heizung · Sanitär · Solar
• Gas- und Ölheizung
• Holz- und Pelletsheizung
• Wärmepumpen
• Solaranlagen
• Sanitärinstallation
• Kundendienst
Flurweg 4 · 94379 Sankt Englmar
Tel. 0 99 65 / 81 02 57 · Fax 80 18 06 · muhr-gmbh@t-online.de

Metzgerei Rainer
Dorfplatz 1, 94353 Haibach
E-Mail:metzgereirainer@t-online.de
www.metzgerei-rainer-alois.de
Mitterfels 09961-303
Haibach 09963-517
Kasparzell 09963-943618
St. Englmar 09965-8420777

Die dafür nötigen Wertschecks (5 €/10 €/20 €) können in der Englmarer Gemeindeverwaltung zum halben Preis erworben werden. Die anderen 50% werden vom Landkreis Straubing-Bogen getragen.

Besonders interessant für die jungen Englmarer ist, dass die Taxifahrt nicht zwingend im Landkreis Straubing-Bogen erfolgen muss. Wichtig ist nur, dass sich der Start bzw. das Ziel im Landkreis Straubing-Bogen befindet.

Mit im Boot sind u.a. Taxi Geiger aus Schwarzach (Telefon 0170/5241742) und Taxi Viechtach (Telefon 09942/94050). Mit den Wertschecks bekommt man dann die gleiche Fahrt zum halben Preis. Taxiunternehmen, die noch nicht als jugendTAXI unterwegs sind, können gerne über das Projekt informiert und zur Teilnahme eingeladen werden, um es noch weiter zu verbreiten.

Nähere Infos findet ihr online unter: http://www.kjr-straubing-bogen.de/Einrichtungen/Jugendtaxi/ oder telefonisch beim Kreisjugendring Straubing-Bogen unter Telefon 09421/90904.

AOK-Sprechtag in der Gemeinde Sankt Englmar

Der nächste Sprechtag ist am **21. Dezember 2016** von 15 bis 16 Uhr im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar.

TÜV-Überprüfungen

Der TÜV prüft in Sankt Englmar j**eden Montag ab 16 Uhr** bei der Firma Anita Weindl in Sankt Englmar **und ab 17 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl in Grün.

Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Niederbayern

(Amt für Versorgung und Familienförderung)

Am **Dienstag, 6. Dezember 2016** findet von 10 bis 15 Uhr ein Außensprechtag des Amts für Versorgung und Familienförderung in Straubing, Dienstgebäude „Soziales Rathaus", Am Platzl 31, 1. Stock, Zimmer 115 statt.

Sprechtag des Notars

Im Dezember findet kein Sprechtag statt. Nächster Sprechtag 25. Januar 2017.

Inserate für Gemeindebote Januar 2017

Da, wie in den letzten Jahren auch, der Gemeindebote Januar 2017 vor Weihnachten erscheint, bitten wir Sie, Ihre Anzeigen bis **spätestens 6. Dezember** bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Mitteilungen der Tourist-Information

Geänderte Öffnungszeiten im Dezember 2016

Bis einschließlich 23. Dezember:

Montag bis Freitag:	9 – 13 Uhr
Samstag:	geschlossen
Heilig Abend	geschlossen
1. Feiertag, 25. Dez.	geschlossen
2. Feiertag, 26. Dez.	9 – 12 Uhr

Ab 27. Dezember:

Dienstag:	9 – 16 Uhr
Mittwoch:	9 – 12.30 Uhr
Donnerstag und Freitag:	9 – 16 Uhr
Silvester	9 – 12 Uhr
Neujahrstag	geschlossen

Veranstaltungskalender Weiß-Blaue Rundschau

Für die kommende Ausgabe: März bis Mai 2017 benötigen wir die Daten/Veranstaltungen bis **spätestens 5. Januar 2017** in schriftlicher und lesbarer Form. Später eingereichte Meldungen von Veranstaltungen oder Änderungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Gäste-Ehrungen

Die Gäste-Ehrung findet **Donnerstag oder Freitag** im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um rechtzeitige Mitteilung.

In der Weihnachts-Saison wird voraussichtlich am **Mittwoch, 28. Dezember 2016** eine Ehrung stattfinden. Bitte melden Sie Ihre Gäste bis **spätestens 27. Dezember 2016** an!

KFZ-Service Johannes Bindl
Grün 10
94379 Sankt Englmar
0160/95301670
johannes-bindl@t-online.de
• Wartung & Service
• An- & Verkauf
• Unfallreparatur
• Reifendienst
• Klimaanlagenservice
• Glasservice
• Fahrzeugtuning
• Aufbereitung

Praxis für Physiotherapie Bettina Braun
Massage · Krankengymnastik
Glashütter Str. 4 · 94379 Sankt Englmar
Tel. 09965/801780 · Termine nach Vereinbarung

. . . das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 . . .
Wirtshaus zum Waldcafé · Glashütt
Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal! · Mittwoch bis Sonntag 11.30 bis 19.30 Uhr durchgenend warme Küche.
Montag und Dienstag Ruhetag
Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)
Familie Meindorfer/Haimerl · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022

Restaurant - Pension
mit Sonnenterrasse
Sonnenhügel
Öffnungszeiten: Mo + Mi ab 17.00 Uhr, Do - So ab 11.00 Uhr, Di Ruhetag
www.sonnen-huegel.de
info@sonnen-huegel.de
Bayerweg 65, 94379 St. Englmar
Tel.: (09965) 2 90, Fax: 81 04 32

Änderungen beim Kurbeitrag für November/Dezember 2016

Wie bereits in den letzten Jahren wird der Kurbeitrag in der Zeit vom 10. November bis 15. Dezember 2016 ermäßigt.

Kurbezirk I (Ort Sankt Englmar, Ortsteile Predigtstuhl, Markbuchen, Glashütt und Hüglhof)

für jede Person ab 16 Jahre	EUR 0,80
Kinder u. Jugendliche 6-15 Jahre	EUR 0,60

Kurbezirk II (übrige Gemeindeteile)

für jede Person ab 16 Jahre	EUR 0,70
Kinder u. Jugendliche 6-15 Jahre	EUR 0,55

Kurbeitrag ab 15. Dezember 2016:

Kurbezirk I – jede Person ab 16 Jahre	EUR 1,60
Kinder u. Jugendliche 6-15 Jahre	EUR 1,20
Kurbezirk II – ab 16 Jahre	EUR 1,40
Kinder u. Jugendliche 6-15 Jahre	EUR 1,10

Sonntag, 1. Januar 11 Uhr

NEUJAHRSKONZERT mit Neujahrsparty „Weiß-Blau ins Jahr 2017“ im Kurpark.

Zünftige Musik mit der Blaskapelle Felsnstoana. Begrüßung und Neujahrsansprache des 1. Bürgermeisters Anton Piermeier. Bewirtung durch den Frauenbund. Die Englmarer Handböllerschützen lassen es ordentlich krachen. Eintritt frei.

Abfallbeseitigung

Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

Montag von 9 bis 11 Uhr, Freitag von 14 bis 16 Uhr und Samstag von 9 bis 11 Uhr.

Der Wertstoffhof hat am Montag, 26. Dezember nicht geöffnet, dafür am Dienstag, 27. Dezember von 9 bis 11 Uhr.

Schroll Bräu
bayerisches Traditionswirtshaus · gepflegte bayerische Küche · Wildspezialitäten
Inh.: Michael und Christine Schroll · Pfarrhofweg 3 · 94379 St. Englmar
Tel. 09965/8010191 · info@schroll-braeu.de · www.schroll-braeu.de

Vereinsnachrichten

Übungsplan der Freiwilligen Feuerwehr

Gruppe	Datum	Zeit	Art der Übung
Sankt Englmar			
Block A, B, C	11.12.2016	9 Uhr	Übung laut Plan

Freiwillige Feuerwehr Klinglbach – Christbaumversteigerung

Am **Samstag, 3. Dezember 2016** findet um 19.30 Uhr die Christbaumversteigerung der Freiwilligen Feuerwehr Klinglbach im Gasthaus Kramerwirt in Grün statt.

Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt – Tombola mit tollen Preisen.

Auf Ihr Kommen freuen sich die FFW Klinglbach sowie die Gastwirtsfamilie Edbauer mit Belegschaft!

Freiwillige Feuerwehr Sankt Englmar – Christbaumversteigerung

Am **Montag, 26. Dezember 2016** findet die traditionelle Christbaumversteigerung der Freiwilligen Feuerwehr Sankt Englmar im Gasthaus Bayerwald (Saal) statt.

Beginn: 19.30 Uhr, Einlass: ab 18.30 Uhr, Eintritt frei.

Verlosung mit tollen Preisen – für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Auf Ihr Kommen freuen sich die FFW Sankt Englmar sowie die Gastwirtsfamilie Schötz mit Belegschaft!

Bergwacht Sankt Englmar

Im Dezember finden folgende Ausbildungsabende mit der Bergrettungswache, jeweils am Freitag um 20 Uhr, in Grün statt. Interessierte sind herzlich eingeladen.

2. Dezember 2016

Praktische Übung mit Digitalfunk und Kommunikation mit der Rettungsleitstelle

16. Dezember 2016

Praktische Einweisung in das Rettungsfahrzeug (Toyota Land Cruiser) und dem Geländefahrzeug (ATV)

30. Dezember 2016

Versorgung von Skiunfällen, Handhabung von Schienen und Vakuummatratze

A. Weindl
Heizung · Sanitär · Spenglerei
Brennerkundendienst · Solaranlagen
Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 268
Wir machen Ihnen unverbindlich ein Angebot!

ALTE LEIPZIGER HALLESCHE
Generalvertretung Stefan Edenhofer
Bayerweg 39 · Tel. 1360 · Fax 1526

EDEKA
AKTIV-MARKT Robert Bugl
ALLES UNTER EINEM DACH
Brot- und Backwaren der Bäckerei Edenhofer
Fleisch- und Wurstwaren der Metzgerei Schiller
IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT
(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-19 Uhr Sa 8-16 Uhr

Stopselclub Sankt Englmar

Der Stopselclub bietet auch in diesem Jahr für den **5. und 6. Dezember einen Nikolaus auf Bestellung** an. Anmeldung bis 4. Dezember unter Telefon 09965/1421.

VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Am **Dienstag, 6. Dezember 2016** findet von 13 bis 14 Uhr ein Sprechtag des VdK Kreisverbands Straubing-Bogen im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt. VdK-Geschäftsführer Eisenried steht für Fragen zur Verfügung, rund um

- Rentenangelegenheiten
- die gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherung
- das Schwerbehindertenrecht sowie
- Hartz IV

Löwenstammtisch

Die Weihnachtsfeier des Löwenstammtisches findet am **Samstag, 10. Dezember 2016** ab 18.60 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt.

Zu Gast werden Vizepräsident Hans Sitzberger und seine Frau Bettina sein. Hans Sitzberger wird über die aktuelle Lage bei den Löwen sprechen!

Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreichen Besuch!

KLJB Sankt Englmar

Die KLJB Sankt Englmar verkauft nach der Christmette am **24. Dezember 2016** oberhalb der Kirche wieder Glühwein und Kinderpunsch, wozu die Gesamtbevölkerung ganz herzlich eingeladen ist.

WSV Sankt Englmar

Hinweis zur Raunacht 2016

Die Anlieger werden jetzt schon um Verständnis gebeten, dass am 27. Dezember 2016 der Dorfplatz wegen Vorbereitungen ab 16 Uhr und der Ortskern am 28. Dezember 2016 bereits ab 13 Uhr großzügig und konsequent abgesperrt werden muss.

Ein begehbarer Adventskalender

Ein begehbarer Adventskalender kann zu einer ganz besonderen Attraktion werden und auch noch nach Weihnachten im Gespräch bleiben.

Nachdem er im Jahr 2015 wirklich gut angenommen wurde, haben sich auch für den Adventskalender 2016 wieder 23 Familien, Geschäftsleute und Vereine bereit erklärt, mitzumachen. Der 24. Dezember ist wieder der Krippe in der Kirche vorbehalten.

So kann jeden Tag bei einem anderen Haus ein Fenster, das adventlich geschmückt ist, geöffnet werden. Das Fenster ist jeweils mit der Zahl versehen und wird ab 17 Uhr vom jeweiligen Tag an bis zum 24. Dezember beleuchtet sein, auch gerne noch darüber hinaus, so dass unsere Feriengäste auch noch die Gelegenheit haben, die Fenster zu bestaunen.

An den Sonntagen, dem 4. Dezember, 11. Dezember und 18. Dezember jeweils um 18 Uhr wollen wir uns bei dem Haus, das die Zahl hat, treffen, um das Fenster gemeinsam zu öffnen, mit Gesang, Gebet oder einer Geschichte.

Es ist selbstverständlich allen Teilnehmern selbst überlassen, eine kleine Verköstigung auszugeben, wenn sie ihr Adventsfenster öffnen.

Es wäre schön, wenn an den Abenden wieder mehr Personen spazieren gehen und sie somit Leben in das Dorf bringen.

Nachfolgend der ganze Adventskalender auf einen Blick, damit Sie wissen, wann und wo ein Fenster geöffnet wird:

Wir bitten zu beachten:

Abgabetermin für Veröffentlichungen im Gemeindeboten ist der 15. des Vormonats der jeweiligen Ausgabe.

Fam. Johannes Bindl · Landwirt · Grün 10 · 94379 St. Englmar
Tel.: 0160/95301670

Männersach' Mode für Männer und Frauen Mädelssach'
Sie können jederzeit eine Auswahl von Artikeln zur Anprobe mit nach Hause nehmen. Wir verpacken den einkauf gerne als Geschenk – falls ein Artikel nicht vorrätig ist, besorgen wir diesen, Bestelltermin 18. Dezember. Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!
Montag – Freitag 10 – 16 Uhr · Samstag 9.30 – 14 Uhr
Sie können auch gerne einen persönlichen Termin per Telefon oder E-Mail vereinbaren:
Tel.: 0175 / 85 06 479 oder info@maennersach.de

Malermeisterbetrieb Thomas Thiel
Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 8010744
Mobil:0160/94740316·E-Mail:malerbetrieb.thiel@t-online.de
Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekortechniken
Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

	1. Dezember	Volksbank	Kirchplatz 4
	2. Dezember	Männersach`	Bayerweg 34
	3. Dezember	Bauernhof Hirtreiter	Hienhartweg 35
Sonntag	4. Dezember	FFW Sankt Englmar	Feuerwehrhaus
	5. Dezember	H'Schneiderei	Glashütter Straße 5
	6. Dezember	Goos Waltraud und Klaus	Hermann-Plass-Straße 25
	7. Dezember	Rashica Edith und Bekim	Glashütt 28
	8. Dezember	Tourist-Information	Rathausstraße 6
	9. Dezember	Metzgerei Rainer	Bayerweg 40
	10. Dezember	Gasthof Bayerwald/60er Fanclub	Brauhausstraße 1
Sonntag	11. Dezember	Trachtenverein und KLJB	Obere Bergstraße 1
	12. Dezember	Bäckerei Greindl	Kirchplatz 5
	13. Dezember	Weindl Anita	Bayerweg 39
	14. Dezember	Werner Liane und Hans	Obere Bergstraße 16
	15. Dezember	Heilmann Waltraud und Heribert	Irlauweg 6
	16. Dezember	Sparkasse	Glashütter Straße 1
	17. Dezember	WSV Sankt Englmar	Sportheim
Sonntag	18. Dezember	Spindler Michaela und Hans Jürgen	Staudenau 1
	19. Dezember	Intersport Edbauer	Brauhausstraße 8
	20. Dezember	Kindertagesstätte Sankt Englmar	Am Anger 12
	21. Dezember	Schreinerei Eckl	Hienhartweg 7
	22. Dezember	Eidenschink Theresia	Irlauweg 3
	23. Dezember	Grundschule Sankt Englmar	Irlauweg 1
	24. Dezember	Pfarrkirche	Krippe in der Kirche

Allen, die ein Fenster gestalten, gebührt ein herzliches Vergelt`s Gott.

Theatergruppe Sankt Englmar e. V.

Zur Jahreswende heißt es bei uns traditionell „Bühne frei und Vorhang auf"!

Das ist auch 2017 nicht anders.

Diesmal bringen wir das Theaterstück

„Der Ehestreik"
von Julius Pohl

auf die Bühne.

Zum Inhalt sei so viel verraten:

Im sonst so friedlichen Dorf ist der Teufel los. Seitdem die Hanni im „Bärenwirt" bedient, sind die Männer jeden Abend im Wirtshaus. Bald tun sich die Ehefrauen zusammen: „Dieser Hanni muss gekündigt werden!". Bei dieser Forderung bleibt es jedoch nicht. Die Frauen kommen noch auf ganz andere Gedanken . . . !

Am besten, Sie sehen selbst!

Aufführungen finden am Sonntag, 01.01.2017, am Donnerstag, 05.01.2017, am Samstag, 07.01.2017 und Freitag, 13.01.2017 im „Waidlersaal" des Gasthauses Bayerwald statt.

Einlass ist jeweils ab 19 Uhr, Beginn ist um 20 Uhr.

Der Kartenvorverkauf beginnt am Freitag, 16.12.2016. Die Vorverkaufsstelle ist die Tourist-Information in Sankt Englmar.

Der Preis für eine Karte beträgt im Vorverkauf 6 € und an der Abendkasse 7 € (Kinder bis 14 Jahre, 4 € bzw. 5 €).

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es bei jeder Vorstellung Karten an der Abendkasse gibt!

Die Theatergruppe Sankt Englmar e.V. und die Gastwirtsfamilie Schötz freuen sich auf Ihren Besuch!

Waldbauernversammlung 2017

Die Gruppenberatung mit den Hauptthemen Waldförderprogramm 2015, Borkenkäfer und forstlicher Wegebau findet am **Dienstag, 17. Januar 2017** um 19.30 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt.

WSV Sankt Englmar

Der Vereinsausflug des WSV Sankt Englmar findet **vom 11. bis 12. März 2017** statt.

Es geht nach Zederhaus im Salzburger Lungau ins adeo ALPIN Hotel.

Preis incl. Halbpension pro Person 85 Euro.

Es können an der Fahrt sowohl Alpine als auch Nordische teilnehmen.

Nähere Informationen und Anmeldung bei Robert Bugl, Telefon 09965/80080

Pfarrei Sankt Englmar

Rorategottesdienste bei Kerzenschein

Sankt Englmar:

29. November (mit Kirchenchor)

6. Dezember (Orgel)

13. Dezember (Orgel – (nach dem Gottesdienst bietet der Pfarrgemeinderat zugunsten der Kirchensanierung Glühwein, Plätzchen und verschiedene Weihnachtsdekorationen an)

20. Dezember (Orgel)

Rettenbach:

8. Dezember (Es werden dafür Kerzen im Mittelgang für 1 € verkauft oder Sie bringen selber welche mit.

„Herzliche Einladung insbesondere an Familien mit Kindern!

Heiliger Abend: 24. Dezember 16 Uhr Kinderchristfeier (Pfarrkirche)

Die Gottesdienste zu Weihnachten

24. Dezember –Heilig Abend –

- 16 Uhr Kinderchristfeier (Pfarrkirche)
- 16.45 Uhr Christmette (Filialkirche Rettenbach)
- 18.15 Uhr Evang. Christvesper (Pfarrkirche)
- 22 Uhr Christmette (Pfarrkirche)

25. Dezember – Weihnachten –

- 10.30 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

26. Dezember – 2. Weihnachtsfeiertag –

- 10.30 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

31. Dezember – Jahresabschluss –

- 16.30 Uhr Eucharistiefeier (Pfarrkirche)
- 16.30 Uhr Evang. Gottesdienst (Marienkapelle)

Einladung an die Gäste zu den „wichtigsten" Weihnachtsgottesdiensten

Im Mittelgang unserer Pfarrkirche liegt ab Anfang Dezember wieder eine Einladung mit den wichtigsten Gottesdiensten vom Heiligen Abend bis zum Patrozinium auf. Eine Bitte an alle Vermieter und bei Vermietern Beschäftigte: Bitte überlegen Sie, ob dieser Zettel als Einladung seitens der Pfarrei ausgehängt werden kann. Herzlichen Dank im Vorhinein!

Kirchensanierung

Einen großen Anteil der Renovierungskosten muss die Pfarrei selbst tragen. Wir bitten Sie herzlich, die Kirchenrenovierung durch Ihre Spende finanziell zu unterstützen. Wir stellen Ihnen dann eine Spendenquittung aus.

Spenden bitte an: „Kath. Kirchenstiftung Sankt Englmar" Volksbank Sankt Englmar, IBAN: DE 42 7429 0000 0001 1355 54

Verwendungszweck: Spende für Kirchensanierung

Licht von Bethlehem im Taufstein, nach dem 3. Adventssonntag

Das Friedenslicht aus der Bethlehemer Geburtsgrotte dient als Zeichen, dass unsere Welt durch Christus auch und gerade im Angesicht des Leids auf dem Weg des Heiles ist. In diesem Sinne können wir es auch weitergeben an Nachbarn und Freunde, und gerade auch an solche, mit denen wir uns im Umgang schwer tun. Licht und Wärme gibt uns Gott im ersten Kommen seines Sohnes und wir geben's weiter!

Sternsingen

Unsere Ministranten bringen als Sternsinger den Segen des Jesuskindes und bitten um eine Geldgabe für Uganda! Sie gehen in den ersten Tagen des neuen Jahres von Haus zu Haus und werden auch zu Beginn des Neujahrskonzertes im Kurpark sein. Unsere Sternsinger haben einen mit dem Siegel der Pfarrei versehenen Ausweis dabei!

Wir geben das gesammelte Geld in voller Höhe an die aus unserem Dorf stammende Ordensschwester Anna Maria Stahl für die dem Kloster angeschlossenen sozialen Dienste. Sie arbeitet in der Stadt Mityana in Uganda. Ein ganz herzliches Vergelt's Gott für Ihre Spende.

Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist ab 27. Dezember 2016 geschlossen und erst wieder ab 10. Januar 2017 geöffnet! Bitte geben Sie deshalb Ihre Messbestellungen rechtzeitig ab!

Verschiedenes

Edeka-Aktiv-Markt Robert Bugl

Öffnungszeiten Weihnachten und Silvester 2016

Heilig Abend, Samstag, 24.12.2016	7.30 – 14 Uhr
Silvester, Samstag, 31.12.2016	7.30 – 16 Uhr

Ansonsten normale Öffnungszeiten von 7.30 – 19 Uhr täglich.

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Familie Bugl mit Belegschaft.

Englmarer Goldkehlchen“ und „Belle Voci“

Am Sonntag, 11. Dezember 2016 findet von 16 bis 18 Uhr ein Konzert unter dem Motto: „Weltliches und Weihnachtliches“ mit den „Englmarer Goldkehlchen“ und „Belle Voci“ statt. Die beiden Sankt Englmarer Chöre, unter der Leitung von Margit Cherkeh, freuen sich auf viele Zuhörer. Einlass in den Saal des Gasthauses Bayerwald ab 15 Uhr. Eintritt frei – Spenden erwünscht!

Liebe Kinder, liebe Eltern, die **Englmarer Goldkehlchen** freuen sich auf weitere Kinder aus den Klassen 1 bis 4 und auch ältere. Wir machen eine Menge toller Sachen: Wir lernen, unsere Stimme wunderschön klingen zu lassen, wir üben Takt und Rhythmus beim Tanzen und Trommeln und wir lernen schon fleißig, im Spiel die Notenschrift zu verstehen. Manchmal spielen wir auch Theater.

Wer Lust hat, uns kennenzulernen, darf unsere Chorleiterin Margit Cherkeh anrufen und fragen, wann man zu einer „Schnupperstunde“ kommen kann – Telefon 0170/4864127.

ASKLEPIOS Kliniken GmbH und WaldWipfelWeg Maibrunn präsentieren

„A b’sondre Stund“ Wia’s Weihnacht wordn is – nach Motiven vom Ponzauner Wigg

Erleben Sie mit Text und Musik in einer „b’sondren Stund“, wie es zur „b’sondren Stund“ – nämlich Weihnachten – gekommen ist!

Als Künstler wirken mit: Michaela Hafner, Kabarettistin, Robert Bauer, 1. Bürgermeister Gemeinde Schaufling, Andreas Aichinger, Hochzeitslader, Corinna Zollner, Musikantin, Ensemblemitglieder der „Weiß-Blau Königstreuen“, Bandmitglieder der „Kasplattnrocker“ und viele weitere regionale Künstler.

Die Aufführung in Sankt Englmar findet statt am, **Donnerstag, 15. Dezember 2016 im Gasthaus Bayerwald. Beginn ist um 19.30 Uhr, Einlass ab 18 Uhr.**

Karten kosten im VVK 10 €, an der AK 11 € – Kinder bis 12 sind frei.

Die VVK-Stelle ist die OMV-Tankstelle Weindl, es gibt aber auch noch Karten an der Abendkasse.

Wichtig: Die Karten sind keine Platzkarten!

Der Reinerlös kommt dem Erhalt der Leonhardikapelle zu Gute!

★★★★ SUPERIOR
ANGERHOF
SPORT- UND WELLNESSHOTEL
Restaurant, Café, Bar, Sonnenterrasse,
wöchentlich wechselnde Themenabende,
Barfußweg für alle Sinne, holzbeheizte Saunahütte,
solarbeheizter Bio-Schwimm-Teich, Tageswellness
auf 2000 m² mit Voranmeldung von So bis Do € 43,00
Angerhof-Geschenk-Gutscheine für jeden Anlass
30 Jahre
Inh. F. u. M. Wagnermayr, Am Anger 38 · 94379 St. Englmar
Tel. 09965/1860 · Fax 18619 · hotel@angerhof.de · www.angerhof.de

Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß
Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar Ihr Partner am Ort
Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung
pers. Info = Reitschule · Tel. 01 70/4 18 91 23
E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de

POWERHEARTS e.V. erfüllte Lukas Herzenswunsch mit Hilfe vieler Englmarer Spender

Lukas, ein 11 Jahre alter Junge aus Thüringen, leidet an multiplen Erkrankungen. Landschulheim, Freizeiten, Zeltlager – all das, was Jungs in seinem Alter miterleben dürfen, ist für Lukas aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich.

Lukas großer Wunsch war es, einmal mit seiner Familie ein paar fröhliche und unbeschwerte Urlaubstage verbringen zu dürfen. Auch einmal stolz berichten zu können, was er in den Ferien erlebt hat. Nicht immer nur der Außenseiter sein, einmal mitreden können anstatt ständig ausgegrenzt zu werden.

Aus finanziellen Gründen war dies der kleinen Familie bisher noch nicht möglich. Zur Familie von Lukas gehört auch noch der 4 Jahre alte Bruder Pepe und der Papa.

POWERHEARTS e.V., der Verein des Straubinger Kultrockers Ritchie Newton, erfüllt unter anderem Herzenswünsche kranker Kinder. So konnte Lukas mit seiner Familie vom 16. - 21.10.2016 in Sankt Englmar unbeschwerte Urlaubstage verbringen und alle Sorgen für ein paar Tage vergessen.

Dies war nur möglich dank vieler Menschen aus Sankt Englmar und Umgebung, die wir für diese Wunscherfüllung gewinnen konnten. Wir sind auf so unglaublich liebe Menschen gestoßen und es liegt uns am Herzen, noch einmal DANKESCHÖN zu sagen.

Stellenangebot

Wir suchen ab Dezember eine zuverlässige Reinigungskraft zur Aushilfe.

Gasthaus Reiner, Telefon 09965/596

Wir suchen ab Weihnachten für unser Tagescafé für wöchentlich 2 Tage freundliche Bedienung.

Bäckerei-Tagescafé Greindl, Telefon 09965/262

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Servicekraft (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Küchenhilfe (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Wohnungen

Sie möchten Ihr Haus/Wohnung verkaufen/vermieten!

Gerne stehe ich Ihnen auch weiterhin unverbindlich für alle Fragen rund um Ihre Immobilie zur Verfügung. Sollte auch bei Ihnen ein Verkauf bzw. eine Vermietung in nächster Zeit anstehen, so können Sie mich, Frau Claudia Piermeier, jederzeit unter 09965/810979 bzw. 0172/5991393 kontaktieren und ich besuche Sie gerne zu einem unverbindlichen und selbstverständlich diskreten Erstgespräch.

Suche Hof + Hofstelle + Haus für Interessenten aus München.

L. Groß, Telefon 0170/4189123

Garage im Haus Berghof, Am Predigtstuhl 4 zu vermieten.

Miete 35 Euro pro Monat einschließlich Nebenkosten.

Telefon: 0871/74438

Suche landwirtschaftliche Grünflächen zum Pachten und Bewirtschaften – zum fairen Preis.

Telefon 0160/95301670

Seit 1864 in Familienbesitz
Bäckerei · Konditorei · Tagescafé
Johann Greindl Kirchplatz 5 · Tel. 262
Lebensmittel · Edle Obstbrände aus hauseigener Brennerei
Feierabendbrötchen zum halben Preis! Mo – Fr von 17.00 – 17.30 Uhr
(keine Vorbestellung möglich – so lange Vorrat reicht)
Öffnungszeiten: Mo – Fr bis 17.30 Uhr · Dienstag Ruhetag

Bayerwald
★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★
Essen ist ein Bedürfnis
Genießen eine Kunst
www.gasthaus-bayerwald.de
Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256